## 日本の文化・街の魅力を紹介!

The Exhibition of the Japan Cultures and the various local areas in Japan.

にっぽんは、こうしいぞ!

WakuWaku NIPPON!

## 9月16日(日)~17日(月/祝) 徳島県上板町によるイベントを開催します

KAMIITA Town (Tokushima Prefecture) Event will be held from September 16 to 17

藍染の染料「すくも」生産日本一の上板町による藍染デモンストレーションを 実施します。また、藍染製品の販売も行います。 ぜひお越しください。

Presenting an indigo dyeing demonstration! Indigo dyeing products will be available for purchase.

Come visit and discover the experience.

【開催日時 Date】2018年9月16日(日)·17日(月/祝)

From September 16 to 17

【開催時間 Time】10:00~17:00

【開催場所 Venue】羽田空港国際線ターミナル5Fお祭り広場

Tokyo International Airport Terminal 5F Festival Plaza

【参加費 Fee】無料 free





## 上板町 (徳島県) とは About KAMIITA Town, Tokushima

上板町は、徳島県の北部に位置し、古くから藍の栽培が盛んであり、藍染の染料となる「すくも」の生産量は日本一である。

また、自然でまろやかな味わいが特徴の「阿波和三盆糖」の製法が阿波の伝統産業として今も受け継がれている。





Located in the northern region of Tokushima Prefecture, Kamiita-cho has long been recognized for the cultivation of indigo plants and is Japan's top producer of "Sukumo" dye for indigo dyeing.

